



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 花園道美利大廈五至八樓 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年十二月十一日（星期三）

目 錄	頁
港督聲明全文	1
布政司晤記者	1
財政司回答記者提問	2
鐵路發展策略西部走廊鐵路及將軍澳支線	3
港督委任九鐵新主席兼行政總裁	5
政府回應有關刑事罪行條例草案的評論	6
身分證明書的承認並未改變	6
區議會反映民意協助政府制訂政策	7
區議會有助促進繁榮興旺	8
兩幅政府土地拍賣總成交價達八億二千一百萬元	9
徹底洗淨蔬菜慎防農藥中毒	10
政府致力提高殘疾人士就業機會	11
表揚教師計劃下周三截止提名	11
萬宜越南非法入境者今日調遷	12
越南非法入境者今日調遷以便遣返	12
有秩序遣返計劃監察報告已呈交布政司	13
十一月份天氣概況	13
香港統計年刊經已出版	16
香港金融管理局銀行同業流動資金狀況	17

## 港督聲明全文

\*\*\*\*\*

以下為港督彭定康就香港特別行政區首任行政長官推選發表的聲明全文：

董建華先生當選香港特別行政區首任行政長官，我和香港政府全體人員深表歡迎。

首任行政長官的工作，責任重大，而且充滿挑戰。董先生不僅肩負成立特區和特區政府的重任，還要在香港踏入一個新紀元之際，定下未來路向，領導這個強勁的經濟體系，以及動力澎湃和發達先進的大都會向前邁進。

全港市民都對行政長官寄予厚望，期望他運用強有力的領導才能，以遠大的目光、正直忠誠的態度和堅定不移的決心管治香港，並維護香港的利益，保障港人根據《聯合聲明》和《基本法》所享有的各種高度自治。與此同時，他還要確保香港繼續擁有各項成功的要素，即繼續推行法治，堅守商業公平競爭的原則，維持一個保障個人權利和自由的公開和負責任的社會，並且提供有利經濟發展的基礎。

我謹祝董先生工作順利，成就卓越。他當選後我已親自致賀。政府承諾會為董先生提供一切所需協助，以便他能為一九九七年七月一日就任行政長官而作好準備。我們隨時樂意就此與董先生商討，作出妥善安排。

完

布政司唔記者

\*\*\*\*\*

以下為布政司陳方安生今日（星期三）中午在中區政府合署回答記者提問的中文全文：

布政司：今日對香港來說是一個非常重要，亦都是一個很高興的日子。我代表全體公務員熱烈祝賀董建華先生當選為特區政府第一任行政長官。

我和董先生認識很多年，他是一個才能卓越，亦都是一個正直、忠誠的人，我相信他是會全心全意建設香港的。我和我的同事亦都非常希望在九七年七月一日之後能夠與他共事，大家為特區政府效力。在此之前，正如總督所說，我們是會向他提供一切的幫助，為他將來上任之後作好準備。

記者：陳太，董建華以三百多票當選，是否將來特區行政首長會是比較一個有權威、有強勢的……？

布政司：我剛剛曾說過我認為他會盡一切努力為香港人謀求福利的。

記者：你是否已經打電話給他？

布政司：並未有機會致電他。

完

財政司回答記者提問

\*\*\*\*\*

以下為財政司曾蔭權今午（星期三）在布政司署與記者談話全文：

記者：對董建華當選……？

財政司：我和同事對他作衷心祝賀今次他成為第一屆行政區特首，我和同事會對他的工作會全力支持。我相信今次過渡安排會相當相當順利。我們要求，對特首要求質素大家都很清楚。剛才聽見董先生講演詞中證明他對我們的要求有深刻了解。我很相信今次是香港人十分開心的日子。

記者：董先生會否是好老闆？

財政司：我和董先生相識幾耐時間，亦曾在行政局共事，我對他的才能也十分欽佩，我相信他一定是好老闆。

記者：你幾時會和其他司級官員和董先生約見？

財政司：按程序來做吧。我相信他現時也相當忙。當然我和每一個同事都有事情要和他講，我相信會按部就班做。

記者：你打電話恭賀他嗎？

財政司：未曾有。我相信港督會和他通電話，但我們每一個公務員都會按部就班做，不用太緊張。

記者：曾生，董生以三百票獲選，是否強勢……？

財政司：我相信是眾望所歸吧。

完

#### 鐵路發展策略西部走廊鐵路及將軍澳支線

\*\*\*\*\*

運輸司蕭炯柱今日（星期三）宣布，將首先興建西部走廊鐵路（西鐵）的境內客運線，過境及貨運線則於稍後建造。

蕭炯柱指出，地下鐵路將軍澳支線應該建造，為新市鎮居民提供極為需要的運輸服務。

他補充說，同時亦有急切需要實施地下鐵路鰂魚涌交通擠塞紓緩工程。

蕭炯柱表示，港督會同行政局研究過政府顧問研究報告後，為這兩項計劃訂下未來路向。

他說，九廣鐵路公司提交的西鐵計劃書包括三種鐵路服務：一條港口鐵路線（貨運鐵路）、過境客運服務及一條連接西九龍和屯門的境內客運服務線。

蕭炯柱說：「我們同意興建一條連接九龍至新界西北部的本地客運鐵路是急不容緩。」

「不過，我們仍然未能就落馬洲至皇崗的新過境客運線及貨運鐵路的發展及時間表達成肯定結論。我們仍需更多時間研究。」

「考慮過上述因素，我們決定應該首先興建由西九龍經荃灣、錦田、元朗及天水圍至屯門的境內客運線（第一期），而過境客運及貨運服務（第二期）則留待稍後作進一步研究。」

「若收地、清拆及地盤分期移交可同時與工程進行的話，我們估計第一期工程可望於一九九八年年中開始，並於二零零二年年底完成元朗段，及於二零零三年九月完成屯門段。」

「政府顧問估計計劃費用約為五百億元，九廣鐵路公司需要政府直接支援約二百四十億元。九鐵進行技術研究後將可進一步提供更精確的預算。」

蕭炯柱又說，若首先興建境內客運線的話，可比原訂計劃減少百分之四十的收地及清拆需要。現時估計大約需要二百三十公頃土地。收地費用亦將由五十四億元減至三十五億元。

至於將軍澳支線方面，運輸司表示支線將由寶琳經坑口、將軍澳、調景嶺、油塘及東區海底隧道至鰂魚涌。至於現行觀塘線將會在油塘及調景嶺與將軍澳支線交匯。

他說，無論將軍澳支線興建與否，在安全及運作方面都有急切需要去擴展觀塘線，即進行鰂魚涌交通紓緩工程，藉此紓緩鰂魚涌站的擠塞情況。

蕭炯柱說：「我們有需要把地下鐵路伸展至將軍澳，為新市鎮及市區提供集體運輸系統。」

「我們的顧問認為從運作方面來看，地下鐵路公司的建議書是可以接受，不過，運作方式及技術細則將有待在詳細設計階段再作進一步改善。」

「地下鐵路公司將會就將軍澳支線進行詳細計劃及設計工作。我們的目標是在一九九九年年初開始興建，並於二零零二年年中完成。」

「為了安全及運作等原因，地下鐵路公司亦應該盡早進行鰂魚涌擠塞紓緩工程。」

他指出，地下鐵路公司估計，將軍澳支線若能在二零零二年年中啓用的話，興建費用將為二百五十億元；而鰂魚涌擠塞紓緩工程若能在二零零零年十二月完成的話，預計建造費為四十二億元。

蕭炯柱補充說，地下鐵路公司建議無需政府作出財務支援而自行支付這兩項計劃。

他強調，西鐵及將軍澳支線對繼續支持香港在社會及經濟方面發展很有幫助。

蕭炯柱說：「在未來一年，我們將就這兩項計劃的詳細計劃範圍、融資安排及實施程序與九鐵及地下鐵路達成最後協議。」

「我們將會進行所需的準備工作，與兩間公司達成計劃協議，以便在一九九八年批核。」

他補充說：「我們在未來數星期內將會向立法局、交通諮詢委員會及有關的區議會匯報我們就這項工程的計劃。」

蕭炯柱又說，港督會同行政局已經批准《鐵路條例草案》，並會於十二月十八日提交立法局。

該條例草案包括預備及刊載有關鐵路方案及計劃、反對、對受影響人士作出賠償、填海、收地或業權、制定臨時及永久地役權及通行權等。

《鐵路條例草案》為賦權法例，旨在協助建造鐵路所需的收地及賠償程序；條例草案以《道路（工程、使用及補償）條例》為藍本。

蕭炯柱說：「制定該草案並不表示對推行任何個別鐵路計劃作出承諾。當我們決定興建任何鐵路計劃時，定必取得所需的批核，亦會同有可能成為建造者的機構達成計劃協議。」

完

港督委任九鐵新主席兼行政總裁

\*\*\*\*\*

港督已委任楊啓彥為九廣鐵路公司（九鐵）主席兼行政總裁，由一九九六年十二月二十四日起為期三年。

楊啓彥在政府及商界均享譽盛名，他是前任資深公務員，並曾擔任多個重要職位，包括車務司及運輸司等職。他於一九九三年離開政府，加入信和置業為執行董事。楊啓彥有豐富的行政、理財及企業管理方面的經驗，這些經驗對於領導九鐵邁向未來，尤為可貴。

九鐵現任主席兼行政總裁夏啓宏是於一九九零年獲委任的，他的第二個僱用合約將於十二月二十三日屆滿，而他於今年八月通知政府，他將不會提出續約。

政府於九月僱用行政人員招聘顧問公司展開招募工作，並在本港及海外主要刊物登廣告。由布政司擔任主席的遴選委員會一致建議委任楊啓彥。

在過去六年，夏啓宏給予九鐵清晰的發展路向及作出服務承諾。九鐵在夏啓宏的任期間，在乘客服務，鐵路安全及可靠性，訓練及發展方面都有驕人的成績。

完

### 政府回應有關刑事罪行條例草案的評論

\*\*\*\*\*

政府發言人今日（星期三）回應新聞界就昨日（星期二）有關《一九九六年刑事罪行（修訂）（第二號）條例草案》的一些評論的查詢時表示，港府提出該修訂條例草案，並不存在任何侵犯未來特別行政區政府立法權的問題。

他說：「根據現行制度，沒有立法局能夠限制未來立法會採取行動的自由。」

發言人補充說：「假若將來的立法會基於任何理由希望對該條例作出任何修訂，他們絕對有權這樣做。」

「當然，他們必須向公眾解釋為何需要作出修訂。」

發言人相信，最終由一個全部議員由選舉產生的立法局所通過生效的條例將會為大部分港人所接受。

他說：「倘若將來的立法會對大部分港人的意見是同樣的會作出回應的話，我看不出有任何理由這樣的法例會被該立法會推翻。」

「《基本法》第二十三條提到有關顛覆政府和分裂國家的罪行，而《基本法》會由一九九七年七月一日起生效。」

「不少香港市民都希望知道實際上怎樣才構成這些罪行。若我們不嘗試在九七年七月一日前訂定這些罪行的定義，市民便會對於在七月一日後，會有這些罪行，但在香港的法律上卻沒有清楚訂定實際上怎樣才構成這些罪行，感到相當憂慮。」

完

### 身分證明書的承認並未改變

\*\*\*\*\*

政府發言人今日（星期三）回應新聞界查詢時表示，港府知悉香港身分證明書仍獲印尼政府承認，並無任何改變。

據報章報道，有些持有香港身分證明書的人士，雖然已獲印尼駐港領事館發出旅遊簽證，但在過去數天卻遭印尼拒絕入境。

發言人證實，香港政府就此事並沒有接獲印尼政府的通知。

他說：「所有香港身分證明書持有人均是香港永久居民，即使他們的證件已過期，他們亦絕對可以返回香港。」

「而按照中、英兩國政府於一九八六年達成的協議，尚未過期的香港身分證明書可於九七年六月三十日後繼續使用。」

香港政府會繼續與印尼政府澄清報章所報道的事件。

在此期間，持有香港身分證明書的香港居民如欲前往印尼，請與印尼駐港領事館覆核所持的簽證是否有效。

完

#### 區議會反映民意協助政府制訂政策

\*\*\*\*\*

政務總署署長劉李麗娟今日（星期三）表示，區議員就地區事務及全港性的問題所提出的意見，是政府因應地區居民的期望而制訂政策的重要考慮元素。

劉李麗娟出席九龍西區扶輪社午餐會時說，政府於一九八一年推行地方行政計劃，在各區設立區議會，這十五年來，區議會已逐漸成為全港最大的諮詢機構。

劉李麗娟說：「目前，全港共有十八個完全由選舉產生的區議會，合共有三百七十三名區議員為所屬選區內的居民不辭勞苦地工作。」

「區議會是地區上社區建設的主要動力來源，它的幹勁和熱誠亦使地方行政的職責範圍不斷擴大。」

她說，這份幹勁和熱誠，推動各區議會積極促進所屬地區的旅遊事業；促使全港十八區區議會主席共同簽署香港社群關注愛滋病約章；支持反歧視政策，以協助殘疾人士融入社會等。

劉李麗娟亦談到區議會如何支持政務總署的工作。她說，自一九九四年十二月起，該署一直負責推行總值達十六億元的鄉郊規劃及改善策略（簡稱鄉郊策略）。

她說：「憑着我們與鄉村社區的緊密聯繫和密切關係，我們可以確保根據策略所訂的各項工程得以順利進行。由一九九四至九五財政年度開始，到今個財政年度結束為止，我們將可完成的工程項目總值接近五億元，工程包括橋樑、道路、行人徑和碼頭等。」

「雖然這些項目全部都只屬小規模工程——每個項目的費用都少於一千五百萬元，但是假如沒有鄉郊策略，沒有區議會、鄉議局和政府之間的通力合作，這些設施根本不可能存在，或最快亦要等到那些更宏偉和更急需的大型基建工程完成後，才有機會動工興建。」

另外一項區議會曾發揮影響力的工作便是大廈管理方面。劉李麗娟說，政務總署一向都很積極促進私人多層大廈的良好管理，並致力協助業主成立業主立案法團，讓他們能夠有效地處理大廈管理問題。

她說：「目前，全港有超過四千六百個業主立案法團，而預期到一九九八年年初更會增至接近五千個。政務總署透過舉辦各類研討會、展覽和訓練課程，並印製手冊、單張和攝製錄影帶，協助業主自行管理本身的大廈，確保大廈更整潔、更加安全和獲得更妥善的管理。」

「我們又與香港大學緊密合作，為本署職員提供所需的訓練，讓他們能夠向大廈業主提供切合時宜和準確無誤的意見，指導業主如何管理自己的物業。」

她說，政務總署亦成立了一個中央小組，負責集中歸納大廈管理的資料和經驗，然後與各政務總署職員分享，使他們能更有效地處理所遇到的問題。

完

區議會有助促進繁榮興旺  
\*\*\*\*\*

政務總署署長劉李麗娟今日（星期三）表示，油尖旺區的繁華印證區議會在推動地方行政方面的功能。

劉李麗娟在一九九六／九七年度油尖旺區節開幕典禮上，讚揚油尖旺區議會為改善居民的生活質素，不斷和各個政府部門保持聯絡，反映居民對政府政策的意見，以期達到一個最有利市民大眾的方案，改善民生。

劉李麗娟表示，區議會一向的工作路向一如今屆區節的口號，以「建設美化油尖旺，社區繁榮齊共享」為方針。

油尖旺區節由一九九六／九七年度油尖旺區節統籌委員會主辦，油尖旺區議會及市政局贊助，由今日至明年一月三十一日期間舉行。

舉辦的活動共六十多項，包括聖誕及新年燈飾、聖誕及除夕舞會、嘉年華會、粵劇晚會、國畫書法作品展、足球比賽、攝影比賽、郊遊樂，以及渡假營等。

劉李麗娟希望各個參與籌辦區節的機構，繼續發揮政府服務市民的精神，為油尖旺區的繁榮和居民的福利而努力。

開幕典禮後，隨即舉行綜合晚會，除有紅歌星演唱外，更燃放煙花助慶。

出席開幕典禮的其他嘉賓包括油尖旺政務專員艾能德及油尖旺區議會主席仇振輝。

完

兩幅政府土地拍賣總成交價達八億二千一百萬元  
 \*\*\*\*\*

地政總署今日（星期三）下午拍賣兩幅政府土地，總成交價為八億二千一百萬元。

第一幅土地位於北角電氣道，由裕麒有限公司以七億六千萬元購得，底價為四億八千萬元。

該幅土地面積約為一千二百二十二點六平方米，作非工業用途，不包括貨倉、倉庫、酒店、附服務設施住宅、油站及私人住宅。

發展商須於二零零零年十二月三十一日或該日前，完成建築面積不少於一萬一千平方米的樓面。

第二幅土地位於新蒲崗爵祿街及康強街交界，由澤成置業有限公司以六千一百萬元投得，底價為三千八百萬元。

該幅土地面積約為二百二十二平方米，發展商須於一九九九年十二月三十一日或該日前，完成建築面積不少於九百九十九平方米的樓面。

有關發展之最低三層須作非工業用途，不包括貨倉、酒店、附服務設施住宅及油站，其餘各層則作私人住宅。

今日的土地拍賣在尖沙咀文化中心音樂廳舉行，由政府地政監督伯利主持。

完

### 徹底洗淨蔬菜慎防農藥中毒

\*\*\*\*\*

衛生署今日（星期三）呼籲市民把蔬菜徹底洗淨及灼過，方可煮食，以及避免飲用菜湯。

衛生署助理署長（衛生事務）梁栢賢醫生在過去兩天接獲一宗證實和三宗懷疑與受農藥污染蔬菜有關的食物中毒個案報告後，作出上述呼籲。

受影響人士包括來自四個家庭的十名市民。他們均曾食用茼蒿。

梁栢賢醫生表示，衛生署已加強在文錦渡食品管制中心及零售菜檔檢查及抽樣化驗。

這數宗食物中毒個案是衛生署近期首次接獲與受農藥污染蔬菜有關的報告，本年對上一次證實進食受農藥污染蔬菜中毒的個案有兩宗，均發生於一月。

為避免食用受農藥污染的蔬菜而引起食物中毒，市民應採取以下預防措施：

- \* 不要光顧無牌小販；
- \* 不要購買有明顯異味的蔬菜；
- \* 將蔬菜徹底洗淨方可煮食；
- \* 將蔬菜浸在清水中約一小時，讓農藥排出；
- \* 用滾水將蔬菜灼片刻，灼過菜的水可能含有農藥，應該倒去；
- \* 最後要徹底把菜煮熟才可食用。

完

## 政府致力提高殘疾人士就業機會

\*\*\*\*\*

為協助殘疾人士發揮潛能及全面融入社區，政府不斷增加康復服務，提高殘疾人士的訓練及就業機會。

社會福利署助理署長（康復服務）梁王珏城今日（星期三）主持仁濟醫院盧李佩貞紀念工場開幕典禮時表示，政府目前為殘疾人士提供五千五百一十五個庇護工場名額、二千八百九十八個展能中心名額及九百五十個輔助就業名額。

她說：「由今年九月開始，政府更加開始推行殘疾人士職業評估服務，每年為六百名殘疾人士進行職業評估，以發掘他們在職業方面的潛能。此外，更為三百名殘疾人士提供職業訓練，使他們可以擔任輔助就業的職位或者公開就業。」

為提高庇護工場的市場形象和競爭能力，讓工商界廣泛認識到殘疾人士的工作潛能和生產力，政府在今年十月成立了一個市場專業人士組成的康復服務市場顧問辦事處。

梁王珏城說：「我們希望將市場管理、市場拓展這些概念引進庇護市場，提高工場的競爭能力，增加工友的收入。」

她強調，殘疾人士只要有適當的訓練和機會，加上友善的支持和鼓勵，一定能發揮潛能，獲得充實和有意義的人生。

今天開幕的仁濟醫院盧李佩貞紀念工場，提供一百二十個工作訓練名額給有需要的殘疾人士。工場工作種類非常多元化，包括有包裝、車衣、木工、印刷、電腦文字處理及排版設計等。

完

## 表揚教師計劃下周三截止提名

\*\*\*\*\*

教育署邀請全港每間幼稚園、中小學及特殊學校推舉兩名老師，參加第二屆「表揚教師計劃」；目前已三百五十有多名教師獲提名。

該計劃由教育署及敬師運動委員會合辦，旨在確立九十年代教師的健康形象，從而強化市民尊師重道的精神。

教育主任劉譚麗儀說：「學校可採用任何方法去提名兩位熱心教學、關愛學生、敬業樂業，發揮專業精神的教師。」

劉譚麗儀提醒學校在下星期三（十二月十八日）或以前將填妥的提名表格寄回香港灣仔皇后大道東胡忠大廈一四零五室教育署「敬師運動委員會」。

她說：「教育署會邀請獲選的教師出席明年一月下旬在紅磡香港體育館舉行的敬師大型節目，並現場致送表揚狀及紀念品，以示嘉許。」

去年舉辦的首屆「表揚教師計劃」極受歡迎，超過五百所中小學參與該項活動，逾千名教師獲教育署署長簽署的表揚狀及精美紀念品。

完

#### 萬宜越南非法入境者今日調遷

\*\*\*\*\*

政府宣布，約一百一十名越南非法入境者將於今日（星期三）遷離萬宜羈留中心的南營及北營，以便作好準備，按有秩序遣返計劃送返越南。

該批越南非法入境者將遷往萬宜營內的保安區，並會聯同另一批約一百四十名已於昨日（星期二）自願遷往該保安區的越南非法入境者，一起辦理有關文件及接受健康檢查。他們會於十二月十七日離港。

今次調遷行動將在獨立監察員監察下進行。

完

#### 越南非法入境者今日調遷以便遣返

\*\*\*\*\*

一百一十名在萬宜羈留中心的越南非法入境者今早（星期三）遷往該中心的保安區，準備按有秩序遣返計劃返回越南。

該批越南非法入境者將會聯同另一批一百四十名已於昨日（星期二）自願遷往該保安區的越南非法入境者，一起辦理有關文件及接受身體檢查，以便在十二月十七日遣返越南。

今晨該批越南非法入境者自行收拾行裝，準備調遷。調遷行動大約在上午九時五十分完成。

完

有秩序遣返計劃監察報告已呈交布政司

\*\*\*\*\*

政府發言人宣布，獲委派監察今日（星期三）把一批越南非法入境者由萬宜羈留中心南北兩營調遷至萬宜中心內保安區的監察員，已向布政司呈交有關的報告。今日的調遷行動是為把這些越南非法入境者循有秩序遣返計劃送返越南作好準備。

四名監察員包括兩名非官守太平紳士陳鴻基及王津。另外兩名監察員則是兩個非政府機構的代表，分別為來自基督教勵行會的Ms Harriet Sewell和無國界醫生醫療會的Mr. Thierry Taveaux。

完

十一月份天氣概況

\*\*\*\*\*

一九九六年十一月較正常和暖，平均最低氣溫為二十一點一度，是該月份的最高紀錄；而平均氣溫及平均最高氣溫則為二十三度及二十五點三度，分別為該月份第二個及第七個最高紀錄。

由於較少受大陸冷空氣的影響，十一月的平均海平面氣壓為一千零一十五點八百帕斯卡，是該月份第六個最低紀錄。

雖然該月只錄得三點五毫米雨量紀錄，較正常的三十五點一毫米為低，但自今年一月一日的累積雨量二千二百四十九點一毫米，仍較同期的正常紀錄高百分之三。

十一月一日天氣晴朗及陽光普照，下午錄得最高氣溫二十九點八度，為該月最高紀錄。

一道冷鋒於十一月二日抵達華南沿岸，東風加強，晚上並有幾陣微雨。十一月三日有兩組建築棚架在慈雲山邨及尖沙咀於強風中倒塌，風勢於翌日緩和，天氣轉為陽光充沛，晴朗天氣於隨後數天持續。

十一月九日轉吹北風，十一月十一日則變為密雲，隨後數天本港均有微雨。由於冬季季候風於中國加強及受南中國海北面的熱帶低氣壓安里影響，十一月十三日傍晚東風開始加強，十一月十四日天朗氣清，但翌日轉為密雲，而十一月十六日則有幾陣微雨。

一股乾燥由北而至的冬季季候風於十一月十七日到達華南沿岸地區。十一月十七及十八日離岸風勢強勁，有數宗山火報告。十一月十八日早上錄得最低氣溫十六點三度，為該月最低溫度。

十一月二十日天氣保持較為乾燥，並漸轉吹東風。十一月二十一至二十九日持續吹東風，天氣普遍晴朗及乾燥。

一道冷鋒於十一月二十九日下午橫過華南沿岸，在翌日為本港帶來較乾燥及較清涼的北風。

十一月份共有五個熱帶氣旋在西北太平洋和南中國海產生。附表一·一載列十一月份發出／懸掛及取消／除下各種警告／信號的詳情。附表一·二則載列十一月份天氣數字及與正常數字的比較。

表一·一：一九九六年十一月份的警告及信號

警告／信號	有效日期及時間
強烈季候風信號	十一月二日下午二時二十分至 十一月四日上午十時三十分
	十一月十四日上午一時三十分至 五時三十分
	十一月十七日晚上七時三十分至 十一月十八日上午十一時三十五分
火災危險警告 黃色	十一月二日上午六時四十五分至 下午六時
	十一月三日上午八時三十分至 下午六時

	十一月九日上午六時至 十一月十一日上午六時
	十一月十七日上午六時至 下午五時二十分
紅色	十一月十七日下午五時二十分至 十一月二十二日上午六時
	十一月二十二日上午十時三十五分至 十一月二十三日上午六時
黃色	十一月二十三日上午六時至 十一月二十四日下午六時
	十一月三十日上午六時至 十二月一日上午五時四十五分

表一·二：一九九六年十一月份天氣數字及與正常比較

	十一月份紀錄 -----	與正常比較 -----
總陽光量	一百七十一點三小時	少十點二小時
平均每日太陽 輻射量	十二點七四兆焦耳/ 平方米	少零點六五兆焦耳/ 平方米
總雨量	三點五毫米	少三十一點六毫米
平均雲量	百分之六十三	高百分之十
平均相對濕度	百分之六十九	正常
平均每日最高氣溫	攝氏二十五點三度	高攝氏一點一度
平均氣溫	攝氏二十三度	高攝氏一點六度
平均每日最低氣溫	攝氏二十一點一度	高攝氏一點九度

平均露點	攝氏十六點八度	高攝氏一點六度
總蒸發量	一百零五點五毫米	少二十三點六毫米

附註：除日照、太陽輻射及蒸發量在京士柏紀錄外，所有測量均在天文台進行。

完

香港統計年刊經已出版

\*\*\*\*\*

政府統計處編製的《香港統計年刊》（一九九六年版），現已有售。

年刊內容包羅萬有，包括有關人口、出生及死亡、勞工、對外貿易及外來投資、工業生產、經銷貿易業、食物供應、運輸業、樓宇及建造、通訊及旅遊、政府收支、貨幣及金融、物價、房屋、教育、醫療衛生、社會福利、治安、文化、娛樂及康樂、環境、氣候及地理、國民經濟核算等方面的統計資料。

全刊分為十八節，載有二百六十九個統計表，大部分數據是以七年數列發表，涵蓋年期為十年。

年刊每本售價五十元，在香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處有售，亦可在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組購買。

如對本刊物內容有任何查詢，請電二五八二 四零六八或二五八二 四二五六。

完

## 香港金融管理局銀行同業流動資金狀況

\*\*\*\*\*

一九九六年十二月十一日

	(百萬元計)	時間	各銀行在 金管局 結算戶口 累積結餘總額 (百萬元計)
開市結餘總額	2 097	09:30	1 992 8
收市結餘總額	804	10:00	2 044 2
改變原因：		11:00	2 697 7
貨幣市場運作	-5 028	12:00	3 260 3
退還流動資金調節機制拆借資金	+3 743	15:00	3 622 8
今日流動資金調節機制運作	-8	16:00	4 145 8

流動資金調節機制息率 4·0%借入/6·0%拆出

港元外匯指數 124·9 \* -0·1\* 11·12·96

## 香港政府外匯基金票據

## 外匯基金票據

期限	息率
1 星期屆滿	3·89厘
1 個月屆滿	4·19厘
3 個月屆滿	4·58厘
6 個月屆滿	4·84厘
1 2 個月屆滿	5·15厘

## 外匯基金債券／地鐵公司債券

期限	發行號碼	票面利率	價格	收益率
2年	2811	5·72厘	100·25	5·66厘
3年	3910	6·28厘	100·83	6·04厘
5年	5109	7·32厘	103·19	6·63厘
7年	7311	6·80厘	99·65	6·98厘
10年	1610	7·37厘	102·10	7·19厘
5年	M503	7·35厘	101·92	6·98厘

總成交額

30·489百萬港元

完